

## Támogatási szerződés 3. melléklete

Utófiu!

### Támogatás elszámolása

Kérjük, hogy az elkészített anyagot NE tűzzék, fűzzék össze, NE legyen két oldalas!

#### 1. A Támogatott adatai:

- Név: **Karolina Egyesület**
- Cím (székhely, lakóhely): **1113 Budapest Karolina út 33/a**
- Levelezési cím, telefon: **1113 Budapest Karolina út 33/a**
- Adószám (adóazonosító jel): **18055696-1-43**
- Bankszámlaszám: **11711034-20811943**
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?  
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?  
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: **Nardai Katalin 20/9993851**
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata I-355/109/2018 sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:  
- igen - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal Központi Iktató 3.		
Iktatószám:	1-4-1-1	
2019 JAN. 28 2019		
előszám:	mellet:	elbado:
5-10	cs	DV
2019		10

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: **300.000 Ft**

3. A támogatási cél megnevezése: **Működési költség**

4. Elszámolási határidő: **2019. január 30.**

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

**300.000 Ft**

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: **0 Ft**

A költségösszesítő pótlapok száma: **2 db**

Budapest, 2018. év január hónap 20. nap

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal Központi Iktató 3.	
ELKÉSZÍTETT	2019 JAN. 28

(cégszerű) aláírás

**KAROLINA  
EGYESÜLET**  
1113 Budapest  
Karolina út 33/A.

A keretezett részt az Önkormányzat tölti ki!

## IGAZOLÁSOK

### 1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom

2019 FEBR 25,

Dátum: ..... Aláírás: .....



A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás: .....

### 2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét .....<sup>300.000</sup>,- Ft összegben igazolom.

Dátum: .....<sup>2019 FEBR 28.</sup> Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: .....<sup>2019 MÁRC 06.</sup> Aláírás (vezető): .....

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

KAROLINA  
EGYESÜLET  
1113 Budapest  
Karolina út 33/A.

# Szakmai beszámoló

## Működési költség 2018

### Karolina Egyesület

A Budapest XI. kerület Újbuda Önkormányzat a Karolina Egyesület 2018-as működési költségeihez 300.000 Ft-os támogatást nyújtott, melyet ezúton hálásan köszönünk. Az egyesület a támogatásból tudta kifizetni a Karolina út 33/a alatt található irodája rezsiköltségét, melyet havi rendszerességgel közös költség címen átutalt a társasház számlájára. Továbbá az egyesület a támogatásból fedezte az OTP-nél vezetett bankszámlájának költségeit, a könyvelési költségeket (SZEDA könyvelőiroda), a közgyűlési meghívók, fizetési felszólítások postaköltségét, a karolinaegyesulet.hu weblap éves domain-költségeit, borítékvásárlást és hirdetmények fénymásolási költségeit.

Budapest, 2019. január 20.

Szabó Zsolt István

elnök

**KAROLINA  
EGYESÜLET**  
1113 Budapest  
Karolina út 33/A.

### Költségösszesítő lap

A Támogatott neve: **Karolina Egyesület**

A pótlap sorszáma: **1**

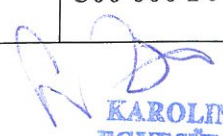
Sor sz.	Megnevezés	Szállító	Számlaszám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1	Közös költség iroda (2018/01-12)	Társasház 1113 Bp. Karolina út 33/a	Elismervény 2019.01.11.	190 050 Ft	190 050 Ft	190 050 Ft
2	Bankköltség (2018/01)	OTP Bank Nyrt.	005/2018	8 135 Ft	8 135 Ft	8 135 Ft
3	Bankköltség (2018/02)	OTP Bank Nyrt.	011/2018	3 344 Ft	3 344 Ft	3 344 Ft
4	Bankköltség (2018/03)	OTP Bank Nyrt.	019/2018	3 346 Ft	3 346 Ft	3 346 Ft
5	Bankköltség (2018/04)	OTP Bank Nyrt.	022/2018	3 346 Ft	3 346 Ft	3 346 Ft
6	Bankköltség (2018/05)	OTP Bank Nyrt.	026/2018	4 474 Ft	4 474 Ft	4 474 Ft
7	Bankköltség (2018/06)	OTP Bank Nyrt.	027/2018	3 138 Ft	3 138 Ft	3 138 Ft
8	Bankköltség (2018/07)	OTP Bank Nyrt.	028/2018	3 379 Ft	3 379 Ft	3 379 Ft
9	Bankköltség (2018/08)	OTP Bank Nyrt.	029/2018	7 255 Ft	7 255 Ft	7 255 Ft
10	Bankköltség (2018/09)	OTP Bank Nyrt.	030/2018	3 534 Ft	3 534 Ft	3 534 Ft
11	Bankköltség (2018/10)	OTP Bank Nyrt.	031/2018	3 253 Ft	3 253 Ft	3 253 Ft
12	Bankköltség (2018/11)	OTP Bank Nyrt.	032/2018	4 568 Ft	4 568 Ft	4 568 Ft
13	Bankköltség (2018/12)	OTP Bank Nyrt.	033/2018	3 035 Ft	3 035 Ft	3 035 Ft
			<b>1. lap összesen:</b>			<b>240 857 Ft</b>

### Költségösszesítő lap

A Támogatott neve: **Karolina Egyesület**

A pótlap sorszáma: **2**

Sor sz.	Megnevezés	Szállító	Számlaszám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
14	Könyvelési díj (2018/1)	Szeda Könyvelőiroda Bt.	SZ060/18	30 000 Ft	30 000 Ft	30 000 Ft
15	postaköltség	Magyar Posta Zrt.	A15701313/0229/00013	9 920 Ft	9 920 Ft	9 920 Ft
16	postaköltség	Magyar Posta Zrt.	SZ/3290007401219/00003	7 470 Ft	7 470 Ft	7 470 Ft
17	domain karbantartás éves díj	Magyar Telekom Nyrt.	315021826420783000100022	2 000 Ft	2 540 Ft	2 540 Ft
18	domain díj (12 hó)	Magyar Telekom Nyrt.	5371066756050001	2 158 Ft	2 741 Ft	2 740 Ft
19	boríték	Eurocolor Bt.	RHAEA3075689		1 350 Ft	1 350 Ft
20	fénymásolás	OnlineMax Csoport Kft.	NL6EA1791850		1 700 Ft	1 700 Ft
21	fénymásolás	OnlineMax Csoport Kft.	NL6EA1798351		1 600 Ft	1 600 Ft
22	fénymásolás	OnlineMax Csoport Kft.	NL6EA1791854		1 600 Ft	823 Ft
23	fénymásolás	OnlineMax Csoport Kft.	NL6EA1798391		1 000 Ft	1 000 Ft
			<b>2. lap összesen:</b>			<b>59 143 Ft</b>
			<b>mind-összesen:</b>			<b>300 000 Ft</b>

  
**KAROLINA  
EGYESÜLET**  
1113 Budapest  
Karolina út 33/A

ÚVégh Pál közös képviselő



okleveles építész mérnök, kivitelező szakmérnök  
É - 2 / 01 - 2616  
Budapest,  
Karolina út 33/a.  
1113.

Telefon 385 - 1158  
06 - 20 / 9746 - 563

## ELISMERVÉNY.

A Karolina Egyesület az 1113. Budapest, Karolina út 33/a. sz. alatti Társasház részére a teljes rezszi költségét tartalmazó közös költséget a Társasház részéről a XI.ker. OTP Bank NyRT.-nek adott átutalási megbízása alapján rendszeres átutalásként 2018. évben is minden hónapra az alábbi kimutatás szerint átutalta:

2018. év	január 02.	15.400,00 Ft
	február 02.	15.400,00 Ft
	március 02.	15.400,00 Ft
	április 03.	15.400,00 Ft
	május 02.	15.400,00 Ft
	június 04.	15.400,00 Ft
	június 14	750,00 Ft
	július 02.	16.150,00 Ft
	augusztus 02.	16.150,00 Ft
	szeptember 03.	16.150,00 Ft
	október 02.	16.150,00 Ft
	november 05.	16.150,00 Ft
	december 03.	16.150,00 Ft
<u>2018. év összesen</u>		<u>190.050,00 Ft</u>

Budapest, 2019. január 17.

Végh Pál

közös képviselő

Melléklet : 12 db bankszámla kivonat másolat  
a fenti összegek átutalásáról.

A másolat az eredetivel  
mindenképpen megegyezik.

2019. 01.16.

KAROLINA  
EGYESÜLET  
1113 Budapest  
Karolina út 33/A

S/003/18 14/1

# S Z Á M L A

1.példány (Eredeti)

Szállító:  
Szeda Könyvelőiroda Bt.

Vevő:  
Karolina Egyesület

Budapest  
Szlátina utca 14.  
1224

Budapest  
Karolina út 33/a  
1113

Telefon:06 (1) 209-0761 Fax: 06 (1) 209-0761

Bank neve: CIB Bank Zrt.  
Bankszámla: 11102106-28582067-35000008  
IBAN: HU85 1110 2106 2858 2067 3500 0008  
SWIFT: CIBHHUHB  
Adóig.azon.sz.: 28582067-1-43

Vevőkód: KAR001

Fizetés módja Átutalás	Rendelészám	Szállítólevél	Teljesítés időpontja 2018.07.20.	Számla kelte 2018.07.12.	Fizetési határidő 2018.07.20.	Számla sorszáma <b>SZ060/18</b>
---------------------------	-------------	---------------	-------------------------------------	-----------------------------	----------------------------------	------------------------------------

Közlemény:

Termék, szolgáltatás megnevezése	Mennyiség M.egys. SZJ / VTSZ	Egys.ár ÁFA %	Nettó érték	Bruttó érték
Könyvvizelési szolgáltatás 2018. január-június hó	6,00 hónap	5 000,00	30 000	30 000
	6920	ÁFA mentes		
			Összesen:	30 000

A számla végösszegének adótartalma: (HUF)

	Nem adóalap	Adóalap	ÁFA	Összesen
ÁFA mentes	30 000	0	0	30 000
Összesen:	30 000	0	0	30 000

Fizetendő: 30 000 HUF  
azaz Hármincezer HUF

Köszönjük, hogy igénybevette szolgáltatásunkat.

T: 5026-03 K: 381/444  
466

KÖNYVELVE

Elszámláltam a Bp Főváros XI. ker.  
Kölyök Önkormányzat 1-555/109/  
2018 sz. költségvetési szerződés  
keretében 30.000 Ft összegben.

A másolat az eredetivel  
mindenben megegyezik.

2019 JAN 16.

SZEDA Könyvelőiroda Bt.  
Budapest, Szlátina u. 14.  
Adószám: 28582067-1-43  
Telefon: 01-05-414067

KAROLINA  
EGYESÜLET  
1113 Budapest  
Karolina út 33/A

15/1

PT004/18

MAGYAR POSTA ZRT.  
 1138 BUDAPEST  
 DUNAVIRÁG UTCA 2-6  
 Magyar Posta Zrt. Budafok 1 posta  
 1221 Budapest  
 Városház tér 19  
 ADÓSZÁM: 10901232-2-44

----- EGYSZERŰSÍTETT SZÁMLA -----

SZÁMLASZÁM: A15701313/0229/00013

VEVŐ:  
 KAROLINA EGYESÜLET  
 KAROLINA U. 33/A.1  
 1113  
 BUDAPEST 11. KER.

*Elszámlolás a Bp.  
 Főv. utca XI. k. új buda  
 Önterm. i-355/109/  
 2018 m. költségvetési  
 Számadék feltétele  
 9920 Ft összegben.*

ÁFA Megnevezés  
 Menny. Me. Egységár  
 Érték

EOO LEVÉLBÉLYEG 5 FT		
1 db * 5 Ft/db		5
EOO LEVÉLBÉLYEG 200 FT		
1 db * 200 Ft/db		200
EOO Levél, vszlt:B, szabv., 30g-ig, ksz:A, TV		
15 db * 620 Ft/db		9 300
EOO Levél, vszlt:B, szabv., 30g-ig, ksz:A		
1 db * 415 Ft/db		415

E-TAM 9 920 Ft

ÖSSZESEN: 9 920 Ft

T: 102701 K: (381)444  
 KÉSZPÉNZ: 466 10 000 Ft  
 VISSZAJÁRÓ: 80 Ft

**KÖNYVELVE**  
 Köszönjük, hogy a  
 Magyar Posta Zrt.  
 szolgáltatásait vette igénybe.  
 Továbbértékesítés esetén a  
 jövedéki termék származásának  
 igazolására nem alkalmas.

Pénztáros: 07096616  
 Pénztár azon.: 13  
 BIZONYLATSZÁM: 0229/00049  
 2018.01.31. 18:50

NAV Ellenőrző kód:63825  
 APA15701313

2018 JAN 16.

A másolat az eredetivel mindenben megegyezik

*[Signature]*  
**KAROLINA  
 EGYESÜLET**  
 1113 Budapest  
 Karolina út 33/A



16/1

PT0006/18

Magyar Posta Zrt.  
1138 Budapest, Innogy utca 2-6.  
EP. NUM PARK  
Budapest XII. Alkotás utca 53.

EGYSZERUSÍTETT SZÁMLA

*Elzárva a Bp. Főváros XI. kerület  
Könyvelő Iroda részére  
1-381/109/2018 sz. tájékoztató  
számadás keretében  
4470 Ft összegben.*

Vevő:  
KAROLINA EGYESÜLET  
1113 BUDAPEST 11. KER.  
KAROLINA U. 33/A.

Megnevezés, besorolás, Egységár, Mennyiség, Érték, ÁFA

Levél, vszlít: B, szabv., 30g-ig, ksz: A  
415,00 Ft/db, 18,00 db, 7470 Ft E

ÖSSZESEN: 7470 Ft

E-TÁJ (0,00%) 7470 Ft

T: 466 K: 381/444  
0 Ft  
7470 Ft  
466 Ft  
12530 Ft

KÖNYVELVE

Köszönjük, hogy a Magyar Posta Zrt. szolgáltatásait vette igénybe.  
Továbbhártható esetben a jövedéki adóink származásának igazolására nem alkalmas.

Kézelt: 07114932  
Kelt: 2018.03.24 08:53:08  
Állomány: 10901232-2-44  
Bizonylat szám: 57/3290007401219/00003  
Ellenőrző kód: 3b6fd411

MP32

*Könyvelő Iroda*

A másolat az eredetivel  
mindentörvényesen megegyezik

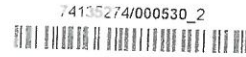
*S. J.*  
KAROLINA  
EGYESÜLET  
1113 Budapest  
Karolina út 33/A

2019 JAN 16.

Előfizető a B. Földes XI. kerületi 1113-as Című  
1-355/103/2018 sz. felhívásán szerződés szerinti  
2040 Ft összegben

**T**

Szolgáltató Magyar Telekom Nyrt.  
Székhely 1013 Budapest, Krisztina krt. 55  
Adóigazgatási azonosító 10773381-2-44 HU10773381  
Telefon 1435  
Levelezési cím 1519 Budapest, Pf. 434  
Internet www.telekom.hu/uzleti  
Kapcsolat www.telekom.hu/uzleti/irjonnekunk  
Számítás 315021826420783000100022  
Számításorszám 0002  
Előfizető - Vevő KAROLINA EGYESÜLET  
Cím 1113 Budapest, Karolina út 33  
Adóigazgatási azonosító 18055696-1-43  
Ügyfélszám 826420783  
Azonosító a Díjnet regisztrációhoz B18264207830001  
Folyószámlaszám 106675605  
MT ügyfélazonosító 826420783



KAROLINA EGYESÜLET  
Budapest  
Karolina út 33  
1113

**Feladóvevény**

ÖSSZEGET  
\*\*\*2540\*\*\*  
Összeg betéttel kelve  
\*Kettőezer-  
öttszáznegyven\*

Posta-irányítószám: 1013  
A megbízó (Budapest)  
Számja (OSS) 315021826420  
783000100022  
Beér. hat. idő 2018.03.25  
2 540 Ft

Magbízó (Előfizető) neve, címe  
KAROLINA EGYESÜLET  
Budapest  
Karolina út 33

1113

Számlátartó azonosító számlaszám, ügyfélkódja és neve  
10700024-04021609-52100008  
Magyar Telekom Nyrt.

005611030000201120360067  
97021621 161 51

Banki átutaláskor közleményben, kérjük,  
tüntesse fel: 315021826420783000100022.  
Bankszámlaszám:  
10700024-04021609-52100008.  
Csoportos beszédéshez folyószámlaszám:  
106675605, jogosult azonosító: A10773381

**Vezetékes szolgáltatások számla**

Teljesítés időpontja	Számla kelte	Beérkezési határidő	
2018.03.26	2018.03.13	2018.03.26	
Számlaösszesítő (Ft)	Nettó összeg	Áfa	Bruttó összeg
Jelenlegi számla összesen	2.000,00	540,00	2.540,00
Jelenlegi egyenleg (2018.03.13)			2.540,00
<b>Fizetendő összeg*</b>			<b>2.540</b>

Fizetés módja: készpénzáttutalási megbízás  
\*A fizetendő összeg nem tartalmazza esetleges fennálló tartozását.  
Köszönjük, hogy igénybe vette szolgáltatásainkat!

T: 102304 K: 381/444  
466

**KÖNYVELVE**

A másolat az eredetivel  
mindenben megegyezik.

**KAROLINA  
EGYESÜLET  
1113 Budapest  
Karolina út 33/A**

2019 JAN 16.

01/15/2019/000530001902/01/02/0000 m

	Elszámolási időszak	Mennyiség	Menny. egység	Nettó egységár	Nettó összeg	Bruttó összeg
<b>Internet szolgáltatás</b>						
<b>Előfizetési díjak</b>						
Domain karbantartás éves díj (SZJ 72.30.23.0) karolinaegyesulet.hu	03.01-02.28	1	év	2.000,00	2.000,00	2.540,00
<b>Mindösszesen</b>					<b>2.000</b>	<b>2.540</b>

\*Az árak a közvetített szolgáltatást tartalmazzák.

A nyitvatartás befizetési felvételéről szolgáltatás SZJ száma 64.20.12.1, az ettől eltérő bevonulási szolgáltatások SZJ számát az alábbi táblázatban jelöljük.

	Nettó összeg	Áfa összeg	Bruttó összeg
<b>Áfa összesítő</b>			
Ártételek: 27%	2.000,00	540,00	2.540,00
	<b>2.000</b>	<b>540</b>	<b>2.540</b>
<b>SZJ összesítő</b>			
SZJ 72.30.23.0	2.000,00	540,00	2.540,00
Áfa kulcs 27%	<b>2.000</b>	<b>540</b>	<b>2.540</b>

Az SZJ összesítő táblázat adatai csak tájékoztató jellegűek!

Ezúton értesítjük, hogy a Magyar Telekom Nyrt. 2018. április 30-i és 2018. május 1-jei hatállyal módosítja az Üzleti Általános Szerződési Feltételei Törzsrészt, 1., 2. és 7. sz. mellékletét az alábbiak szerint:

#### 2018. április 30-i hatályú, az ÜÁSZF 7. sz. mellékletét érintő módosítás az alábbi

A FOX csatorna helyén 2018. április 30-tól kezdődően a Film4 csatorna kerül elosztásra, a csatorna jellege nem változik. (6.1. és 6.2. pontok)

Csatorna elnevezés változása 2018. április 30-tól: a STORY4 csatorna neve TV4-re, a STORY5 csatorna neve STORY4-re, a GALAXY csatorna neve CALAXY4-re módosul, a csatornák jellege nem változik. (6.1. és 6.2. pontok)

#### 2018. május 1-jei hatályú módosítások

1. Az ÜÁSZF Törzsrészt érintő módosítás az alábbi

Javításra kerülnek az üzleti előfizetők ügyfélszolgálati elérhetőségei: a Vállalati Ügyféltámogatási Központ telefonszáma, postacíme, faxszáma és e-mail címe kerül feltüntetésre. (1.2. pont)

2. Az ÜÁSZF 1. sz. mellékletét érintő módosítás az alábbi

Javításra kerülnek az üzleti előfizetők ügyfélszolgálati elérhetőségei: a Vállalati Ügyféltámogatási Központ telefonszáma, postacíme, faxszáma és e-mail címe kerül feltüntetésre. (2.1.4., 2.2.17., 6.1.3., 12.6.4., 12.10.3. pontok)

3. Az ÜÁSZF 2. sz. mellékletét érintő módosítás az alábbi

A Nemzetközi kimenő hívások díjáról szóló táblázat kiegészítésre kerül az Üzleti Trend díjsomagra vonatkozó rendelkezésekkel. (12.6.1. pont)

Bevezetésre kerül a "baggyazonporton belüli" hívásirány fogalma. (6.3. pont)

Módosításra kerül a Domino direkt roamingpartnerek listájának elérhetősége. Az új elérési cím a [www.telekom.hu](http://www.telekom.hu) weboldalon. (2.1.7. pont)

Javításra kerül a My T-Systemis ügyfélportál elérési címe, melyet az előfizetők a [www.telekom.hu/uzleti/ugyintezes](http://www.telekom.hu/uzleti/ugyintezes) oldalon találhatnak meg. (2.1.7. pont)

Egységesítésre kerülnek az egyes szolgáltatásokhoz tartozó díjakat tartalmazó táblázatok azzal, hogy kizárólag a nettó díjak és az ÁFA mértéke kerül feltüntetésre. (12. pont)

Javításra kerülnek az üzleti előfizetők ügyfélszolgálati elérhetőségei: a Vállalati Ügyféltámogatási Központ telefonszáma, postacíme, faxszáma és e-mail címe kerül feltüntetésre. (2.1.7., 5.3., 9.1.14., 9.2.26., 12.1., 12.4.2.5., 12.5.4. pontok)

A Körtőlán éjszakai net adatopció bekerül a lezárt díjsomagok közé. (12.3.5.3. és 12.3.5.4. pontok)

4. Az ÜÁSZF 7. sz. mellékletét érintő módosítás az alábbi

Lezárásra kerül az IPTV hálózaton nyújtott IPTV Business Standard, IPTV Business Superior és IPTV Business Superior HD, valamint a műholdes televízió hálózaton nyújtott SAT Business Standard, SAT Business Superior és SAT Business Superior HD alapkinálati csomagjainak értékesítése azzal, hogy ezen csomagok és az ezekhez kapcsolódó kiegészítő (mini-) csomagok értékesítése szintén lezárásra kerül, így az alapkinálati- és kiegészítő csomagokra új előfizetői szerződés 2018. május 1-jét követően nem köthető, a meglévő előfizetők igénybevételei feltétellel nem módosulnak. Az érintett kiegészítő csomagok: IPTV Nagyvilág mini csomag, SAT Nagyvilág mini csomag, Fishing and Hunting premium csatorna, Classica premium csatorna, IPTV Filmvilág mini csomag és SAT Filmvilág mini csomag. (6.1., 6.2., 6.3. pontok)

A fenti módosítást a körülményekben bekövetkezett, a szerződés megkötésekor előre nem látható változás, illetve műszerszolgáltatási érdekkörben felmerülő változás indokolja.

A másolat az eredetivel  
mindenben megegyezik.

KAROLINA  
EGYESÜLET  
1113 Budapest  
Karolina út 33/A

2019 JAN 16.

T...

Szolgáltató Magyar Telekom Nyrt.  
 Székhely 1013 Budapest, Krisztina krt. 55  
 Adóigazgatási azonosító 10773381-2-44 HU10773381  
 Telefon 1400  
 Levelezési cím 1276 Budapest, Pf. 1400  
 Internet www.t-systems.hu  
 E-mail TS\_ugyfelkapcsolat@t-systems.hu  
 Számlasorszám 5371066756050001  
 Előfizető - Vevő KAROLINA EGYESÜLET  
 Cím 1113 Budapest, Karolina út 33  
 Adóigazgatási azonosító 18055696143  
 Folyószámlaszám 106675605  
 MT ügyfélazonosító 826420783

Számlakód

74313073/000947\_1



KAROLINA EGYESÜLET  
 Budapest  
 Karolina út 33  
 1113

## Vezetékes szolgáltatások számla

Elszámolási időszak	Teljesítés időpontja	Számla kelte	Beérkezési határidő
2018.06.01. - 2018.06.30.	2018.07.24.	2018.07.04.	2018.07.24.
Számlaösszesítő (Ft)	Nettó összeg	Áfa	Bruttó összeg
Jelenlegi számla összesen	2.158,00	583,00	2.741,00
Jelenlegi egyenleg (2018.07.04.)			2.741,00
Fizetendő összeg*			2.741

Előfizető a Bp. Főváros  
 XI kerület Újbuda Önkön-  
 m. k. 1-555/109/2018 n.  
 tulajdonosi szerződés felh.  
 LTRC Ft összegben.

Fizetés módja: készpénzátutalási megbízás

\*A fizetendő összeg nem tartalmazza esetleges fennálló tartozását valamint részletét/részleteit.  
 Köszönjük, hogy igénybe vette szolgáltatásainkat!

T: ~~502702~~ K: 381/444  
 466  
 KÖNYVELVE

Banki átutaláskor közleményben, kérjük,  
 tüntesse fel: 53710667560500015.  
 Bankszámlaszám:  
 13100007-02506810-02693488.  
 Csoportos beszédhez folyószámlaszám:  
 106675605, jogosult azonosító: A10773381

A másolat az eredetivel  
 mindenben megegyezik.

KAROLINA  
 EGYESÜLET  
 1113 Budapest  
 Karolina út 33/A

2019 JAN 16

01313073/7400947/000947\_1/01/0000 m  
 KÖNYVELVE

	Elszámolási időszak	Mennyiség	Menny. egység	Nettó egységár	Nettó összeg	Kedvezményes Nettó összeg	Bruttó összeg
KAROLINA EGYESÜLET, 1113 Budapest Karolina út 33							
karolinaegyesulet.hu							
Internet szolgáltatás							
Előfizetési díjak							
Domain név fenntartás (teljeskörű szolgáltatás; .hu .com .net .org .biz .info) éves havidíj (SZJ 72.30.23)	06.01.-06.30.	1	hó	166,00	166,00	166,00	210,82
Domain név fenntartás (teljeskörű szolgáltatás; .hu .com .net .org .biz .info) éves havidíj (SZJ 72.30.23)	07.01.-07.31.	1	hó	166,00	166,00	166,00	210,82
Domain név fenntartás (teljeskörű szolgáltatás; .hu .com .net .org .biz .info) éves havidíj (SZJ 72.30.23)	08.01.-08.31.	1	hó	166,00	166,00	166,00	210,82
Domain név fenntartás (teljeskörű szolgáltatás; .hu .com .net .org .biz .info) éves havidíj (SZJ 72.30.23)	09.01.-09.30.	1	hó	166,00	166,00	166,00	210,82
Domain név fenntartás (teljeskörű szolgáltatás; .hu .com .net .org .biz .info) éves havidíj (SZJ 72.30.23)	10.01.-10.31.	1	hó	166,00	166,00	166,00	210,82
Domain név fenntartás (teljeskörű szolgáltatás; .hu .com .net .org .biz .info) éves havidíj (SZJ 72.30.23)	11.01.-11.30.	1	hó	166,00	166,00	166,00	210,82
Domain név fenntartás (teljeskörű szolgáltatás; .hu .com .net .org .biz .info) éves havidíj (SZJ 72.30.23)	12.01.-12.31.	1	hó	166,00	166,00	166,00	210,82
Domain név fenntartás (teljeskörű szolgáltatás; .hu .com .net .org .biz .info) éves havidíj (SZJ 72.30.23)	01.01.-01.31.	1	hó	166,00	166,00	166,00	210,82
Domain név fenntartás (teljeskörű szolgáltatás; .hu .com .net .org .biz .info) éves havidíj (SZJ 72.30.23)	02.01.-02.28.	1	hó	166,00	166,00	166,00	210,82
Domain név fenntartás (teljeskörű szolgáltatás; .hu .com .net .org .biz .info) éves havidíj (SZJ 72.30.23)	03.01.-03.31.	1	hó	166,00	166,00	166,00	210,82
Domain név fenntartás (teljeskörű szolgáltatás; .hu .com .net .org .biz .info) éves havidíj (SZJ 72.30.23)	04.01.-04.30.	1	hó	166,00	166,00	166,00	210,82
Domain név fenntartás (teljeskörű szolgáltatás; .hu .com .net .org .biz .info) éves havidíj (SZJ 72.30.23)	05.01.-05.31.	1	hó	166,00	166,00	166,00	210,82
Domain név fenntartás (teljeskörű szolgáltatás; .hu .com .net .org .biz .info) éves havidíj (SZJ 72.30.23)	06.01.-06.30.	1	hó	166,00	166,00	166,00	210,82
<b>Mindösszesen</b>						<b>2.158</b>	<b>2.741</b>

\*A számla közvetlenül szolgáltatást tartalmaz.

Áfa összesítő		Nettó összeg	Áfa összeg	Bruttó összeg
Áfaköteles 27%		2.158,00	582,66	2.740,66
		<b>2.158</b>	<b>583</b>	<b>2.741</b>
SZJ összesítő	Áfa kulcs	Nettó összeg	Áfa összeg	Bruttó összeg
SZJ 72.30.23	27%	2.158,00	582,66	2.740,66
		<b>2.158</b>	<b>583</b>	<b>2.741</b>

Az SZJ összesítő táblázat adatai csak tájékoztató jellegűek!

Feladóneve: KAROLINA EGYESÜLET  
 Szám: 2741\*\*\*  
 \*Kettőezer-hétszáznegyvenegyet\*

Számia (AMDD) 537106675005  
 00015  
 Beérkezési idő 2019.07.24.

KAROLINA EGYESÜLET  
 Budapest  
 Karolina út 33  
 1113

13100007-02506810-02693488  
 Magyar Telekom Nyrt.

00561103000201120360191  
 27193192 167 51

2019 JAN 16

KAROLINA EGYESÜLET  
 1113 Budapest  
 Karolina út 33/A

A másolat az eredetivel  
 mindenben megegyezik.

feb.

P7025/18

# Egyszerűsített, készpénzfizetési számla

Eredeti példány 1

A számlakibocsátó neve, címe, adószáma: <b>EUROCOLOR Bt.</b> Papír, írószór és Nyomtatványbolt 1114 Sp., Bartók 9. út 51 Adószám: 28200647-2-41	A vevő neve, címe, adószáma: <b>KAROLINA EGYESÜLET</b> 1113 Bp. Karolina út 33/A
Közösségi adószáma: HU R.	Közösségi adószáma:
A számla kelte: <b>2018 OKT 19.</b>	A számla sorszáma: <b>RHAEA 3075689</b>

A termék vagy szolgáltatás				
megnevezése, beszerelési száma és egyéb jellemzői	m. a.	mennyiség	egységár (árféltartalék)	TV értéke, mely % áfát tartalmaz
<i>Penne</i>	<i>ch. 412</i>	<i>2</i>	<i>1350</i>	
<i>Elkészült a Budapest Főváros XI. kerület (11) kerületi Önkormányzat 1-353/109/2018 sz. határozatán' szerinti felkérde 1350 Ft összegben.</i>				
I: ..... <i>KI 381/44</i>				
<i>468</i>				
<i>KÖZVELVE</i>				
A számla fizetendő végösszege, amely % áfát tartalmaz.				<i>1350</i>

2019 JAN 16.

A másolat az eredetivel mindenben megegyezik


**KAROLINA EGYESÜLET**  
1113 Budapest  
Karolina út 33/A

Egyszerűsített készpénzfizetési számla NL6EA 1791850

20/1

A számlakibocsátó neve, címe: <b>COPYMAX!</b> OnlineMax Csoport Kft. 1113 Budapest, Villányi út 48/B. Adószám: 23589454-2-43		A vevő neve, címe: Karolina Egyesület 1113 Budapest Karolina út 33/A		<b>EREDETI</b> Kelt: 2018.11.09.	
A termék, vagy szolgáltatás:					
Megnevezése	Mennyiség	Mennyisége	egységára (ált. forg. adóval növeít)	értéke, mely % ÁFA-t tartalmaz	
Fényképezés	1 db	170	19	1700	
A számla fizetendő végösszege: 1700 Ft					
A számla végösszege: 1700 Ft					

MÉRLEK

A számla végösszege 1700 Ft általános forgalmi adót tartalmaz. Alírás:   
 Előzetes bejelentés a 2018. évi adóbevallás érdekében. Szentpéteri körút 1700 Ft  
 2018.11.09. 1-355/105/2018 sz. pályázati



A másolat az eredetivel mindenben megegyezik.

**KAROLINA  
EGYESÜLET**  
 1113 Budapest  
 Karolina út 33/A.

2019 JAN 16.

Egyszerűsített készpénzfizetési számla NL6EA 1798351

<b>GOPYMAX!</b> OnlineMax Csoport Kft. 1113 Budapest, Vilányi út 48/B. Adószám: 23589454-2-43		A vevő neve, címe: Karolina Egyesület 1113 Budapest Karolina út 33/A		<b>EREDETI</b> Kelt: 2019. 11. 17.	
A termék, vagy szolgáltatás:					
Megnevezése	ennyi- egység	Mennyi- sége	egységára (át. forg. adóval növelt)	érték, mely 27...% ÁFA-t tartalmaz	
Felnyomatás	db	1	1.000	1.000	<b>FIZETVE</b>
A számla fizetendő végösszege: <u>ezrenhatvan</u>				1600	
A számla végösszege: <u>27%</u> általános forgalmi adó tartalmaz			Alírási: <u>M. Nagy</u>		

B. 13 072/V/A/6 Y+V Bt. Józsa utcában a bp Főváros XI ker. 10/budapesti Önkormányzat 1-353/109/2018 sz. felhívásának szerződés szerinti 1000 Ft összegben.



2019 JAN 16.

A másolat az eredetivel mindenben megegyezik.

**KAROLINA  
EGYESÜLET**  
 1113 Budapest  
 Karolina út 33/A.



# Egyszerűsített készpénzfizetési számla NL6EA 1791854

A számla borsátó neve, címe: <b>COPYMAX!</b> OnlineMax Csoport Kft. 1113 Budapest, Villányi út 48/B. Adószám: 23589454-2-43 <small>Közösségi adószám: 131</small>		A vevő neve, címe: KAROLINA EGYESÜLET 1113 BUDAPEST Karolina út 33/A <small>Közösségi adószám:</small>	<b>EREDETI</b> Kelt: 2019.12.01.	
A termék, vagy szolgáltatás:				
Megnevezése	meny. egysége	Mennyisége	egységára (ált. forg. adóval növelt)	Ártéke, mely % ÁFA-t tartalmaz
Felgyűjtődob	db	20	20	1.600
A számla fizetendő végösszege: ezerrhatrónégy				1.600
A számla végösszege 2,20% általános forgalmi adót tartalmaz.				Aláírás: <i>[Signature]</i>

**FIZETVE**

~~1-355/109/2015~~ Bp. Fehérvári út 113. Villányi út 48/B. OnlineMax Csoport Kft.  
 1-355/109/2015 sz. felmérésben szerződés szerinti értéke 523 Ft összegben.

A másolat az eredetivel mindenben megegyezik.

*[Signature]* 2019 JAN 16

**KAROLINA  
 EGYESÜLET  
 1113 Budapest  
 Karolina út 33/A**

Egyszerűsített kasszafizetési számla NL6EA 1798391

<b>EPYMANI</b> OnlineMax Csoport Kft. 1113 Budapest, Villányi út 48/B Adószám: 23589454-2-43		A vevő neve, címe: Karolina Egyesület 1113 Bp Karolina út		<b>EREDETI</b> Kelt: 2018.12.07.	
Községi adószám: 101		Községi adószám: 33/A			
A termék, vagy szolgáltatás:					
Megnevezése	Mennyiség	Mennyisége	egységára (ált. forg. adóval növelt)	értéke, mely 27. % ÁFA-t tartalmaz	
Felnyomócsés	db	1	1.000	1.000	
<del>_____</del>					
A számla fizetendő végösszege: ezer				1.000	
A számla végösszege 24,26% általános forgalmi adót tartalmaz.			Aláírás: <i>[Signature]</i>		

**FIZETVE**

1113 Budapest, Villányi út 48/B  
 1-355/109/2018 sz. tájékoztatói sz. kerete 1000 Ft-osban



2019 JAN 16.

A másolat az eredetivel mindenben megegyezik.

*[Signature]*  
**KAROLINA**  
**EGYESÜLET**  
 1113 Budapest  
 Karolina út 33/A

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől a

**Karolina Egyesület**

Székhely: 1113 Budapest, Karolina út 33/a.

Bejegyzés száma: 11. Pk. 61681/93/8

Adószám: 18055696-1-43

képviseli: **Szabó Zsolt István elnök**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az **I-355/22/2018** számon iktatott pályázat alapján, Polgármesteri döntéssel támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogató által meghirdetett pályázati felhívásban és a Támogatott által benyújtott pályázatban foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:  
**Működési költség.**

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

- rezszi költség,
- könyvelési díj,
- bank- és postaköltség,
- dologi kiadások,
- domain díj

A támogatott cél megvalósításának helye:

**1113 Budapest, Karolina út 33/a.**

A támogatással megvalósuló cél időtartama **2018. január 1. napjától 2018. december 31. napjáig tart.**

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére. Támogatott kijelenti, hogy



- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késelemben van.

**Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.**

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **300.000,- Ft, azaz háromszázezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. **A kifizetés** pénzáttalással a Támogatott **11711034-20811943** számú OTP Bank pénzügyintézetnél vezetett számlájára, az ellenőrzést és az elszámolás elfogadását követően az elfogadott összegben **utólagosan történik**.
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. **A támogatás felhasználása**
  - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
  - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2019. január 30-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

## 8. Az elszámolás rendje:

- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
  - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
  - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
  - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
  - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
  - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.



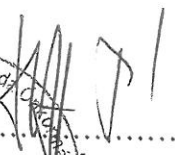
- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valódiságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata .....sz. támogatási szerződése terhére .....Ft összegben”.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.  
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerűinti felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.

11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
  - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
  - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza ([www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu));
  - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
  - a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.
  - a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.
15. Egyéb kikötések:
  - 15.1 **Támogatási cél kormányzati funkciója: 084 031 – Civil szervezetek működési támogatása**
  - 15.2. Zálogjog kikötése, bankgarancia, óvadék: -
16. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.


17. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
18. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2018. június 10.

  
Támogatott  
**KAROLINA**  
**EGYESÜLET**  
1113 Budapest  
Karolina út 33/A.  
Karolina Egyesület  
Szabó Zsolt István  
elnök

  
Támogató  
**Újbuda Önkormányzata**  
dr. Hoffmann Tamás  
polgármester  
2018 JÜN. 20

Ellenjegyezte:

  
Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna  
jegyző  
2018 JÜN. 21

Pénzügyi ellenjegyző:

  
Soltész Erika  
igazgató  
2018 JÜN 22

